

**Dodatek č. 3 ke smlouvě o nájmu  
číslo NP 120/1704/04/OŠK/Hü**

Smluvní strany:

**statutární město Karviná**

**se sídlem:**

Fryštátská 72/1, Karviná - Fryštát, PSČ 733 24

**zastoupené:**

**Tomášem Hanzlem**, primátorem města

**k podpisu oprávněna na základě**

**usnesení Rady města Karviné č. 2612**

**ze dne 24.04.2013**

Ing. Helena Bogoczová, vedoucí Odboru  
majetkového Magistrátu města Karviné

**IČ:**

002 97 534

**DIČ:**

CZ00297534

**bankovní spojení:**

Česká spořitelna, a. s.

**číslo účtu:**

19-1721542349/0800

**(dále jen pronajímatel)**

a

**Městský fotbalový klub Karviná**

registrace u Ministerstva vnitra ČR čj. VS/1-1/52866103-R

**sídlo:**

Slovenská 2882, 733 01 Karviná-Hranice

**zastoupen:**

**Ing. Janem Wolfem**, předsedou sdružení

**IČ:**

26618320

**DIČ:**

CZ26618320

**bankovní spojení:**

Komerční banka a.s., pobočka Karviná

**číslo účtu:**

27-7294040287/0100

**(dále jen nájemce)**

uzavřely dne 29.04.2004 smlouvu o nájmu č. NP 120/1704/04/OŠK/Hü, dne 20.10.2005  
dodatek č. 1 a dne 11.07.2007 dodatek č. 2 smlouvy o nájmu (dále jen „smlouva“).

Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením č. 527 ze dne 30.04.2013 rozhodlo zvýšit  
nájemné u pozemků a nebytových prostorů o míru inflace za rok 2012, a to od 01.07.2013.  
Roční míra inflace zjištěná Českým statistickým úřadem pro rok 2012 činí 3,3 %.

V souladu s usnesením Zastupitelstva města Karviné a ujednáním XVI. bodem 2 smlouvy se  
smluvní strany dohodly na uzavření Dodatku č. 3 ke smlouvě (dále jen dodatek č. 3), který  
má tento obsah:

## Článek 1

### Předmět dodatku

#### 1.1 V VI. smlouvy se za bod 3 vkládá nový bod 4 tohoto znění:

„Pronajímatel si tímto vyhrazuje právo upravovat výši nájemného jednou za kalendářní rok dle míry inflace oficiálně vyhlášené Českým statistickým úřadem za předchozí kalendářní rok. Nájemné bude upraveno na základě rozhodnutí orgánů obce a s účinností ode dne v tomto rozhodnutí stanoveném. Úprava nájemného bude nájemci písemně oznámena a toto oznámení se stane nedílnou součástí smlouvy. Nájemce s tímto postupem souhlasí a zavazuje se platit nájemné ve výši stanovené v písemném oznámení.“

#### 1.2 V XVI. bodě 2 se text vypouští a nahrazuje se novým textem tohoto znění:

„Tato smlouva může být měněna bez uzavření dodatku formou oznámení dle VI. bodu 4 této smlouvy. Jakékoliv jiné změny nebo doplnění této smlouvy je možné učinit pouze formou písemných dodatků, které budou za dodatek výslovně označeny, vzestupně číslovány a podepsány oběma smluvními stranami.“

## Článek 2

### Závěrečná ustanovení

2.1 Ostatní ustanovení smlouvy zůstávají nezměněna, tedy jsou v platnosti.

2.2 Tento dodatek č. 3 nabývá platnosti dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami, přičemž rozhodné je datum pozdějšího podpisu a účinnosti 01.07.2013.

2.3 Dodatek č. 3 je vyhotoven ve dvou vyhotoveních, každý s platností originálu, z nichž jedno vyhotovení obdrží nájemce a jedno vyhotovení pronajímatel.

2.4 Smluvní strany prohlašují, že tento dodatek č. 3 je projevem jejich skutečné, svobodné a vážné vůle a na důkaz toho jej podepisují.

V Karviné dne: -7. 06. 2013

V Karviné dne: 12. 06. 2013

Pronajímatel:

Nájemce:

.....  
Ing. Helena Bogoczová  
vedoucí Odboru majetkového

Ing. Jan Wolf  
předseda sdružení